



# Husqvarna®



## LC 151, LC 151S, LB 251S, LB 256SP



|    |                             |         |
|----|-----------------------------|---------|
| EN | Operator's manual           | 7-23    |
| AR | دليل المشغل                 | 24-38   |
| BG | Ръководство за експлоатация | 39-57   |
| CS | Návod k použití             | 58-74   |
| DA | Brugsanvisning              | 75-91   |
| DE | Bedienungsanweisung         | 92-109  |
| EL | Οδηγίες χρήσης              | 110-127 |
| ES | Manual de usuario           | 128-145 |
| ET | Kasutusjuhend               | 146-161 |
| FI | Käyttöohje                  | 162-177 |
| FR | Manuel d'utilisation        | 178-196 |
| HR | Priručnik za korištenje     | 197-212 |
| HU | Használati utasítás         | 213-230 |
| IT | Manuale dell'operatore      | 231-248 |
| JA | 取扱説明書                       | 249-265 |
| LT | Operatoriaus vadovas        | 266-282 |
| LV | Lietošanas pamācība         | 283-299 |
| NL | Gebruiksaanwijzing          | 300-316 |
| NO | Bruksanvisning              | 317-332 |
| PL | Instrukcja obsługi          | 333-350 |
| PT | Manual do utilizador        | 351-368 |
| RO | Instrucțiuni de utilizare   | 369-386 |
| RU | Руководство по эксплуатации | 387-406 |
| SK | Návod na obsluhu            | 407-423 |
| SL | Navodila za uporabo         | 424-439 |
| SR | Priručnik za rukovaoca      | 440-456 |
| SV | Bruksanvisning              | 457-472 |
| TR | Kullanım kılavuzu           | 473-488 |
| UK | Посібник користувача        | 489-507 |
| ZH | 操作手册                        | 508-522 |

---

## Contenido

---

|                     |     |                                               |     |
|---------------------|-----|-----------------------------------------------|-----|
| Introducción.....   | 128 | Resolución de problemas del motor.....        | 140 |
| Seguridad.....      | 129 | Transporte, almacenamiento y eliminación..... | 141 |
| Montaje.....        | 132 | Datos técnicos.....                           | 142 |
| Funcionamiento..... | 133 | Declaración de conformidad.....               | 145 |
| Mantenimiento.....  | 135 |                                               |     |

---

## Introducción

---

### Descripción del producto

El producto es un cortacésped giratorio conducido a pie. Para LC 151, LC 151S, fije un recogedor de césped para recoger la hierba. Monte el deflector de descarga lateral para realizar una descarga lateral de la hierba. Para LC 151, LC 151S, fije un kit de trituración para cortar la hierba y utilizarla como abono.

### Descripción del producto

(Fig. 1)

1. Manillar
2. Maneta del freno del motor
3. Mango de transmisión (LC 151S)
4. Empuñadura de la cuerda de arranque
5. Cubierta trasera (LC 151, LC 151S)
6. Recogedor de césped (LC 151, LC 151S)
7. Mariposas de ajuste de la altura del manillar
8. Palanca de la altura de corte
9. Tapón del depósito de aceite y varilla de nivel
10. Cubierta de descarga lateral

### Descripción del producto

(Fig. 2)

1. Manillar
2. Maneta del freno del motor
3. Mango de transmisión (LC 151S, LB 256SP)
4. Palanca de control (LB 251S)
5. Cubierta trasera (LC 151, LC 151S)
6. Recogedor de césped (LC 151, LC 151S)
7. Mariposas de ajuste de la altura del manillar
8. Palanca de la altura de corte
9. Tapón del depósito de aceite y varilla de nivel
10. Cubierta de descarga lateral
11. Silenciador
12. Bujía
13. Carburador
14. Tapón del depósito de combustible
15. Símbolos
16. Cubierta del equipo de corte
17. Filtro de aire
18. Deflector lateral

### Uso previsto

Utilice el producto para cortar hierba. No utilice el producto para otras tareas.

11. Silenciador
12. Bujía
13. Carburador
14. Tapón del depósito de combustible
15. Símbolos
16. Cubierta del equipo de corte
17. Filtro de aire
18. Deflector lateral
19. Tapón del triturador
20. Manual de usuario
21. Cuchilla trituradora (auxiliar)

19. Kit de trituración (accesorio para LC 151, LC 151S)

20. Empuñadura de la cuerda de arranque
21. Manual de usuario

### Símbolos que aparecen en el producto

(Fig. 3)

ADVERTENCIA: Tenga cuidado y utilice el producto correctamente. Este producto puede ocasionar lesiones graves o mortales tanto al usuario como a cualquier otra persona.

(Fig. 4)

Lea detenidamente el manual de usuario y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de usar la máquina.

(Fig. 5)

Tenga cuidado con los objetos que puedan salir despedidos o rebotados.

(Fig. 6)

Mantenga a las personas y animales a una distancia de seguridad respecto al área de trabajo.

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                        |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (Fig. 7)  | Advertencia: Mantenga alejados los pies y las manos de la cuchilla cuando esté girando.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | de carbono, que es un gas inodoro, tóxico y muy peligroso. No arranque el motor en interiores ni en espacios cerrados. |
| (Fig. 8)  | Advertencia: Mantenga las manos y los pies alejados de las piezas giratorias.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (Fig. 15) Superficie caliente.                                                                                         |
| (Fig. 9)  | Detenga el motor y desconecte el cable de encendido antes de realizar tareas de mantenimiento o reparación.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | (Fig. 16) Llene el motor de aceite antes de arrancar el producto.                                                      |
| (Fig. 10) | Este producto cumple con las directivas CE vigentes.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                        |
| (Fig. 11) | Etiqueta de emisiones sonoras al medioambiente conforme con las directivas y normativas europeas y del Reino Unido, y con la regulación de 2017 sobre de protección del medioambiente (control de ruidos) (Protection of the Environment Operations - Noise Control) de la legislación de Nueva Gales del Sur. El nivel de potencia acústica garantizado del producto se especifica en <i>Datos técnicos en la página 142</i> y en la etiqueta. |                                                                                                                        |
| (Fig. 12) | Este producto cumple con las directivas del Reino Unido vigentes.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                        |
| (Fig. 13) | Riesgo de incendio.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                        |
| (Fig. 14) | No inhale los gases de escape. Los gases de escape del motor contienen monóxido                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                        |

**Nota:** Los demás símbolos y etiquetas que aparecen en el producto corresponden a requisitos de homologación específicos de otras zonas comerciales.

### Daños en el producto

No nos hacemos responsables de los daños que pueda sufrir el producto si:

- El producto se ha reparado incorrectamente.
- El producto se ha reparado con piezas que no eran del fabricante o no autorizadas por el fabricante.
- El producto tiene un accesorio que no es del fabricante o no está autorizado por este.
- El producto no se ha reparado en un centro de servicio autorizado o por un organismo homologado.

### Emisiones Euro V



**ADVERTENCIA:** La manipulación del motor anula la homologación de la UE de este producto.

## Seguridad

### Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para destacar información especialmente importante del manual.



**ADVERTENCIA:** Indica un riesgo de lesiones o incluso de muerte del usuario o de las personas cercanas si no se respetan las instrucciones del manual.



**PRECAUCIÓN:** Indica un riesgo de daños en el producto, otros materiales o el área adyacente si no se respetan las instrucciones del manual.

**Nota:** Se usa para proporcionar más información necesaria en una situación determinada.

### Instrucciones generales de seguridad



**ADVERTENCIA:** Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Este producto es una herramienta peligrosa si se usa incorrectamente o si no se tiene cuidado. Puede causar lesiones graves o incluso la muerte si no siguen las instrucciones de seguridad.
- Este producto genera un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo magnético puede, en determinadas circunstancias, interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de que se den condiciones que provocarían lesiones graves o letales, las personas que utilizan implantes médicos deben consultar con su médico y con el fabricante del implante antes de poner en marcha este producto.
- Proceda siempre con cuidado y utilice el sentido común. Si no está seguro de cómo manejar el producto en una situación en particular, pare y

consulte con su distribuidor Husqvarna antes de continuar.

- Tenga en cuenta que el usuario será el responsable de los accidentes que involucren a otras personas o a su propiedad.
- Mantenga el producto limpio. Asegúrese de que puede leer claramente las etiquetas.
- No permita que nadie utilice el producto a menos que haya leído y comprendido el contenido del manual de usuario.
- No deje que un niño maneje el producto.
- Mantenga a los niños alejados de la zona de trabajo. Debe haber presente en todo momento una persona mayor de edad responsable.
- No permita que nadie maneje el producto sin conocer las instrucciones.
- Si una persona con discapacidad física o mental usa el producto, asegúrese de supervisarla en todo momento. Debe haber presente en todo momento una persona mayor de edad responsable.
- No utilice el producto si está cansado, enfermo o si se encuentra bajo los efectos de alcohol, drogas o medicamentos. Esto tiene un efecto negativo en su visión, capacidad de reacción, coordinación y capacidad de decisión.
- No utilice un producto que esté dañado o que no funcione correctamente.
- No modifique este producto ni lo utilice si puede haber sido modificado por otras personas.
- No cambie el ajuste del régimen del motor.

### Seguridad en el área de trabajo



**ADVERTENCIA:** Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Retire objetos tales como ramas, palos y piedras de la zona de trabajo antes de usar el producto.
- Los objetos que chocan contra el equipo de corte pueden salir despedidos y causar daños a personas y objetos. Mantenga a las personas y los animales a una distancia de seguridad respecto al producto.
- No utilice el producto en condiciones climáticas desfavorables, como niebla, lluvia, viento fuerte, frío intenso y riesgo de relámpagos. El uso del producto en condiciones climáticas desfavorables o en entornos húmedos o mojados produce mucho cansancio. El mal tiempo puede causar condiciones peligrosas, como superficies resbaladizas.
- Preste atención a las personas, objetos y situaciones que puedan impedir el funcionamiento seguro del producto.
- Tenga cuidado con los posibles obstáculos, como raíces, piedras, ramas, hoyos y zanjas. El césped crecido puede esconder obstáculos.
- Cortar el césped en pendientes puede resultar peligroso. No utilice el producto en pendientes de más de 15°.

- Utilice el producto a lo largo de las laderas de las pendientes. No se desplace hacia arriba y hacia abajo.
- Tenga cuidado cuando se acerque a esquinas y objetos escondidos que puedan bloquear su campo de visión.

### Seguridad en el trabajo



**ADVERTENCIA:** Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Utilice este producto para cortar solamente césped. No está permitido utilizar el producto para otras tareas.
- Utilice el equipo de protección personal. Consulte la sección *Equipo de protección personal en la página 131*.
- Asegúrese de que saber cómo detener el motor rápidamente en caso de emergencia.
- Nunca arranque el motor en un espacio cerrado ni cerca de materiales inflamables. Los gases de escape del motor están calientes y pueden contener chispas que pueden provocar un incendio.
- No utilice el producto a menos que la cuchilla y todas las cubiertas estén fijadas correctamente. Una cuchilla fijada incorrectamente puede soltarse y provocar daños personales.
- Asegúrese de que la cuchilla no golpea ningún objeto, como piedras y raíces. Esto puede causar daños a la cuchilla y doblar el eje del motor. Un eje doblado causa vibraciones excesivas y un riesgo muy alto de que la cuchilla se suelte.
- Si la cuchilla choca con algún objeto o si se producen vibraciones, pare el producto inmediatamente. Desconecte el cable de encendido de la bujía. Examine el producto para comprobar si presenta daños. Repare los daños o lleve el producto a un taller de servicio autorizado para realizar la reparación.
- No acople la maneta del freno del motor permanentemente al mango cuando el motor esté encendido.
- Ponga el producto en una superficie plana y estable, y arránquelo. Asegúrese de que la cuchilla no entre en contacto con el suelo u otros objetos.
- Manténgase siempre detrás del producto durante su uso.
- Mientras utilice el producto, mantenga todas las ruedas apoyadas en el suelo y las dos manos en el manillar. Mantenga alejados las manos y los pies de las cuchillas giratorias.
- No incline el producto con el motor en marcha.
- Tenga cuidado cuando tire del producto hacia atrás.
- Nunca levante el producto con el motor en marcha. Si tiene que levantar el producto, primero apague el motor y desconecte el cable de encendido de la bujía.

- No camine hacia atrás mientras utiliza el producto.
- Detenga el motor cuando se desplace por áreas sin hierba, por ejemplo, caminos de grava, piedra y asfalto.
- No corra con el producto con el motor en marcha. Camine siempre mientras utiliza el producto.
- Detenga el motor antes de cambiar la altura de corte. Nunca realice ajustes con el motor en marcha.
- No deje el producto desatendido con el motor en marcha. Pare el motor y asegúrese de que el equipo de corte no gire.

## Instrucciones de seguridad para el funcionamiento

### Equipo de protección personal



**ADVERTENCIA:** Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- El equipo de protección personal no elimina completamente el riesgo de lesiones, pero reduce la gravedad de las lesiones en caso de accidente. Deje que el distribuidor le ayude a seleccionar el equipo adecuado.
- Utilice protectores auriculares si el nivel de ruido es superior a 85 dB.
- Utilice botas o zapatos de trabajo antideslizantes. No utilice calzado abierto ni vaya descalzo.
- Utilice pantalones largos gruesos.
- Utilice guantes protectores cuando sea necesario, por ejemplo, para el montaje, inspección o limpieza del equipo de corte.

### Dispositivos de seguridad en el producto



**ADVERTENCIA:** Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- No utilice ningún producto con dispositivos de seguridad dañados o que no funcionen correctamente.
- Realice una comprobación de los dispositivos de seguridad con frecuencia. Si los dispositivos de seguridad están dañados o no funcionan correctamente, póngase en contacto con su taller de servicio Husqvarna.
- No realice ninguna modificación en los dispositivos de seguridad.

### Comprobación de la cubierta del equipo de corte

La cubierta del equipo de corte disminuye las vibraciones en el producto y el riesgo de lesiones provocadas por la cuchilla.

- Examine la cubierta de corte para asegurarse de que no haya daños como, por ejemplo, grietas.

### Comprobación de la maneta de freno del motor

La maneta del freno del motor detiene el motor. Cuando se suelta la maneta del freno del motor, el motor se para.

- Arranque el motor y, a continuación, suelte la maneta de freno. Si el motor no se detiene en 3 segundos, lleve el producto a un taller de servicio Husqvarna autorizado para realizar el ajuste del freno del motor. (Fig. 17)

### Comprobación de la cubierta trasera

La cubierta trasera reduce el riesgo de que salgan despedidos objetos hacia el usuario.

- Asegúrese de que la cubierta trasera no esté dañada.
- Asegúrese de que los muelles que cierran la cubierta trasera no estén rotos.
- Sustituya los muelles y piezas dañados.
- Asegúrese de que la cubierta trasera se mueve sin dificultad en las bisagras.

### Silenciador

El silenciador mantiene al mínimo los niveles de ruido y aparta los gases de escape del usuario.

No utilice el producto si el silenciador no está instalado o está dañado. Un silenciador dañado aumenta el nivel de ruido y el riesgo de incendio.



**ADVERTENCIA:** El silenciador se calienta mucho durante el uso y también cuando el motor se encuentra al ralentí. Tenga cuidado cuando se encuentre cerca de materiales o gases inflamables para evitar incendios.

### Comprobación del silenciador

- Examine el silenciador con frecuencia para asegurarse de que está montado correctamente y que no está dañado.

### Seguridad en el uso del combustible



**ADVERTENCIA:** Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- No arranque el producto si está manchado con combustible o aceite del motor. Retire el combustible/aceite no deseado y deje secar el producto.
- Si derrama combustible sobre la ropa, cámbiese inmediatamente.
- Evite el contacto con el combustible; puede provocarle lesiones. Si entra en contacto con el combustible, utilice agua y jabón para eliminar el combustible.

- No arranque el motor si el producto tiene una fuga. Examine frecuentemente si hay fugas en el motor.
- Tenga cuidado con el combustible. El combustible es inflamable, sus vapores son explosivos y puede provocar lesiones o la muerte.
- No inhale los vapores de combustible, ya que pueden causar lesiones. Asegúrese de que hay ventilación suficiente.
- No fume cerca del combustible o el motor.
- No coloque objetos calientes cerca del combustible o el motor.
- No agregue el combustible con el motor encendido.
- Asegúrese de que el motor esté frío antes repostar.
- Antes de repostar, abra la tapa del depósito de combustible lentamente y deje salir el exceso de presión con cuidado.
- No añada combustible al motor en interiores. Una circulación de aire insuficiente puede causar lesiones o la muerte por asfixia o inhalación de monóxido de carbono.
- Apriete el tapón del depósito de combustible completamente. Si el tapón del depósito de combustible no se aprieta, existe riesgo de incendio.
- Antes de arrancar el producto, llévelo a 3 m (10 pies) de distancia como mínimo del punto en el que llenó el depósito.
- No llene el depósito de combustible por completo. El calor hace que el combustible se expanda. Deje espacio en la parte superior del depósito de combustible.
- Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono, que es un gas inodoro, tóxico y muy peligroso. No arranque el motor en interiores ni en espacios cerrados.
- Antes de realizar el mantenimiento del producto, detenga el motor y desconecte el cable de encendido de la bujía.
- Utilice guantes protectores cuando realice el mantenimiento del equipo de corte. La cuchilla está muy afilada y se pueden producir cortes con mucha facilidad.
- Los accesorios y modificaciones en el producto que no estén aprobados por el fabricante pueden causar daños graves o la muerte. No modifique el producto. Utilice siempre accesorios autorizados por el fabricante.
- Si el mantenimiento no se realiza correctamente y de forma regular, aumenta el riesgo de lesiones y daños en el producto.
- Realice únicamente las tareas de mantenimiento que se indican en este manual del propietario. Todos los demás trabajos de mantenimiento deben llevarse a cabo en un taller de servicio Husqvarna autorizado.
- Lleve el producto a un taller de servicio Husqvarna autorizado para realizar el mantenimiento de forma regular.
- Cambie las piezas dañadas, desgastadas o rotas.

## Instrucciones de seguridad para el mantenimiento



**ADVERTENCIA:** Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

## Montaje

### Introducción



**ADVERTENCIA:** Antes de montar el producto, debe leer y entender el capítulo sobre seguridad.



**ADVERTENCIA:** Retire el cable de la bujía antes de montar el producto.

### Montaje del manillar

1. Coloque el tornillo (A) a través del manillar (B), la arandela de plástico (C) y el soporte del manillar (D). (Fig. 18)
2. Apriete la tuerca (E) completamente.

3. Coloque el tornillo (F) a través de la arandela (G) y el soporte del manillar. (Fig. 19)
4. Apriete la ruedecilla (H) por completo.

### Ajuste del mango

1. Afloje las ruedecillas inferiores.
2. Mueva los mandos hacia el extremo inferior de las ranuras en el lado izquierdo y derecho del producto. (Fig. 20)
3. Ajuste la altura del manillar en una de las 2 posiciones disponibles.
4. Mueva los mandos hacia arriba, en dirección al manillar, hasta que finalice su recorrido y escuche un clic. (Fig. 21)
5. Apriete las ruedecillas por completo.

## Para ajustar el producto en la posición de transporte

1. Afloje las ruedecillas inferiores.
2. Mueva las ruedecillas hacia el extremo inferior de las ranuras en el lado izquierdo y derecho del producto. (Fig. 20)
3. Doble el mango hacia delante. (Fig. 22)

## Ajuste del producto en la posición de trabajo

1. Coloque el manillar en posición vertical. (Fig. 23)
2. Mueva las ruedecillas hacia arriba, en dirección al manillar, hasta que finalice su recorrido y escuche un clic. (Fig. 21)

3. Apriete las ruedecillas a fondo.

## Para montar el recogedor de césped (LC 151, LC 151S)

1. Coloque el bastidor del recogedor de césped en la bolsa de hierba con la parte rígida de la bolsa en la parte inferior. Mantenga el mango del bastidor separado de la parte superior de la bolsa. (Fig. 24)
2. Fije la bolsa de hierba al bastidor con los clips. (Fig. 25)

# Funcionamiento

## Introducción



**ADVERTENCIA:** Antes de utilizar el producto, debe leer y entender el capítulo sobre seguridad.

## Husqvarna Connect

Husqvarna Connect es una aplicación gratuita para su dispositivo móvil. La aplicación Husqvarna Connect proporciona más funciones para su producto Husqvarna:

- Información ampliada sobre el producto.
- Información y asistencia sobre piezas y mantenimiento de productos.

## Para empezar a utilizar Husqvarna Connect

1. Descargue la aplicación Husqvarna Connect en su dispositivo móvil.
2. Registre una cuenta en la aplicación Husqvarna Connect.
3. Siga las instrucciones de la aplicación Husqvarna Connect para conectarse y registrar el producto.

## Antes de utilizar el producto

1. Lea detenidamente el manual de usuario y asegúrese de que entiende las instrucciones.
2. Examine el equipo de corte para asegurarse de que está conectado y ajustado correctamente. Consulte *Para inspeccionar el equipo de corte en la página 137*.
3. Llene el depósito de combustible. Consulte *Repostaje de combustible en la página 133*.
4. Llene el depósito de aceite y realice una comprobación del nivel de aceite. Consulte *Para realizar una comprobación del nivel de aceite en la página 138*.

## Repostaje de combustible

Si es posible, utilice de gasolina de bajas emisiones/alquilatos. Si no puede utilizar gasolina de bajas emisiones/alquilatos, utilice una gasolina sin plomo o gasolina con plomo de buena calidad con un octanaje no inferior a 90.



**PRECAUCIÓN:** No utilice gasolina con un octanaje inferior a 90 octanos RON (87 AKI). Esto puede provocar daños en el producto.

1. Abra el tapón del depósito de combustible lentamente para liberar la presión.
2. Llene lentamente con una lata de combustible. Si derrama combustible, límpielo con un paño y deje que el combustible restante se seque. (Fig. 26)
3. Limpie la zona de alrededor del tapón del depósito de combustible.
4. Apriete el tapón del depósito de combustible completamente. Si el tapón del depósito de combustible no se aprieta, existe riesgo de incendio.
5. Antes de arrancarlo, lleve el producto a 3 m (10 pies) de distancia como mínimo del punto en el que llenó el depósito.

## Para ajustar la altura de corte

1. Mueva la palanca de altura de corte hacia atrás para aumentar la altura de corte.
2. Mueva la palanca de altura de corte hacia delante para reducir la altura de corte. (Fig. 27)



**PRECAUCIÓN:** No ajuste la altura de corte demasiado baja. Las cuchillas pueden golpear el suelo si la superficie del césped no está nivelada.

## Para arrancar el producto

1. Asegúrese de que el cable de encendido está conectado a la bujía.
2. Manténgase detrás del producto.
3. Sujete la maneta del freno del motor contra el manillar. (Fig. 28)
4. Sostenga la empuñadura de arranque con la mano derecha.
5. Tire lentamente de la cuerda de arranque hasta sentir cierta resistencia.
6. Tire con fuerza para arrancar el motor.



**ADVERTENCIA:** No se enrolle la cuerda de arranque alrededor de la mano.

## Uso de la transmisión de las ruedas LC 151S & LB 256SP

- Empuje el mango de transmisión hacia el manillar. (Fig. 29)
- Suelte el mango de transmisión para desacoplar la transmisión, por ejemplo, cuando se acerque a un obstáculo.
- Antes de tirar del producto hacia atrás, desacople la transmisión y empuje el producto hacia adelante aproximadamente 10 cm.

## Uso de la transmisión de las ruedas (LB 251S)

- Tire de la palanca de control en dirección al manillar. (Fig. 30)
- Separe la palanca de control del manillar para desacoplar la transmisión, por ejemplo, cuando se acerque a un obstáculo.

**Nota:** La palanca de control se desacopla automáticamente al soltar la maneta del freno.

- Antes de tirar del producto hacia atrás, separe la palanca de control del manillar y empuje el producto hacia adelante aproximadamente unos 10 cm para desacoplar la transmisión completamente.

## Para detener el producto

- Para detener solo la transmisión, basta con soltar el mango de transmisión.
- Para detener el motor, suelte la maneta del freno del motor.

## Parada del producto

- Para detener solo la transmisión, suelte el mango de transmisión (LC 151S, LB 256SP) o la palanca de control (LB 251S).
- Para detener el motor, suelte la maneta del freno del motor.

## Uso del producto con el recogedor de césped (LC 151, LC 151S)



**ADVERTENCIA:** No utilice el producto sin el recogedor de césped colocado o sin la cubierta trasera cerrada. Pueden salir despedidos objetos y lesionar al usuario.

1. Levante la cubierta trasera y retire el tapón del triturador, si estuviera instalado. (Fig. 31)
2. Monte el recogedor de césped; consulte *Para montar el recogedor de césped (LC 151, LC 151S) en la página 133*.
3. Coloque el recogedor de césped en el soporte.
4. Suelte la cubierta trasera y colóquela sobre el bastidor de la bolsa para césped. (Fig. 32)

## Cambio del producto al modo de trituración (LC 151, LC 151S)

Asegúrese de que el motor está apagado antes de cambiar el producto al modo de trituración.

1. Levante la cubierta trasera y retire el recogedor de césped, si estuviera instalado.
2. Coloque el accesorio triturador en el canal de descarga. (Fig. 33)
3. Cierre la cubierta trasera y asegúrese de que está bien cerrada contra el tapón de trituración.

**Nota:** Para aumentar el rendimiento del modo de trituración, sustituya la cuchilla por la cuchilla trituradora auxiliar. Consulte *Sustitución de la cuchilla en la página 137*

## Cambio del producto al modo de descarga lateral

1. Levante la cubierta trasera y retire la bolsa para césped, si estuviera instalada.
2. Cierre la cubierta trasera y asegúrese de que está bien cerrada contra el producto.
3. Levante el bloqueo de descarga. (Fig. 34)
4. Abra la cubierta de descarga lateral e instale el deflector de descarga lateral en los pasadores de soporte. (Fig. 35)
5. Deje que la cubierta de descarga lateral se cierre contra el deflector de descarga lateral. Asegúrese de que el deflector de descarga lateral está firmemente fijado en su posición antes de utilizar el producto.

**Nota:** Para aumentar el rendimiento en el modo de descarga lateral, instale el tapón del triturador. (Fig. 33)

## Vaciado del recogedor de césped



**PRECAUCIÓN:** Levante el recogedor de césped cuando lo desplace para evitar desgastes.

1. Levante el recogedor de césped con el mango del bastidor.
2. Utilice el mango del bastidor y el asa de la bolsa al vaciar el recogedor de césped. (Fig. 36)

## Para obtener un buen resultado

- Use siempre una cuchilla afilada. Una cuchilla roma proporciona un resultado irregular y la superficie de corte de la hierba adquiere un tono amarillo. Una cuchilla afilada también utiliza menos energía que una cuchilla roma.
- No corte más de  $\frac{1}{3}$  de la longitud del césped. Cuando empiece a cortar la hierba, utilice la altura de corte más alta. Examine el resultado y baje la altura de corte al nivel que corresponda. Si la hierba está muy larga, vaya despacio y realice dos pasadas si es necesario.
- Corte en direcciones distintas cada vez para evitar crear rayas en el césped.
- Levante la cubierta trasera y extraiga el recogedor de césped.
- Si hay un triturador y una cuchilla trituradora instalados, retírelos.
- Cierre la cubierta trasera antes de utilizar el producto. Cuando se utiliza el producto, la hierba cortada se expulsa por debajo de la cubierta trasera.
- Mantenga limpia la cubierta del equipo de corte. La acumulación de hierba y suciedad en el interior de esta cubierta puede reducir el resultado del corte. Consulte la sección *Para limpiar la superficie interior de la cubierta de corte en la página 137*.

## Mantenimiento

### Introducción



**ADVERTENCIA:** Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento, debe leer y entender el capítulo sobre seguridad.

Para todos los trabajos de mantenimiento y reparación del producto, es necesario realizar una formación especial. Husqvarna garantiza que los trabajos de mantenimiento y reparación sean realizados por profesionales. Si su distribuidor no es un taller de servicio, pídale información sobre el taller de servicio más cercano.

Para obtener información detallada, consulte [www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com).

### Programa de mantenimiento



**PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que el filtro de aire esté hacia arriba y no contra el suelo cuando incline el producto. Podría dañar el motor.

Los intervalos de mantenimiento se calculan a partir del uso diario del producto. Los intervalos cambian si el producto no se utiliza a diario.

Para las tareas de mantenimiento identificadas con un \*, consulte las instrucciones de *Dispositivos de seguridad en el producto en la página 131*.

| Mantenimiento                                                                                   | Diario | Mensual | Cada temporada |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------|----------------|
| Inspección general                                                                              | X      |         |                |
| Compruebe el nivel de aceite                                                                    | X      |         |                |
| Cambie el aceite (la primera vez a las 5 horas de uso; después, cada 50 h de uso) <sup>99</sup> |        |         | X              |
| Limpie el producto                                                                              | X      |         |                |
| Inspeccione el equipo de corte                                                                  | X      |         |                |

<sup>99</sup> Si se utiliza el producto con una carga pesada o a temperaturas elevadas, sustituya el aceite del motor cada 25 horas.

| Mantenimiento                                                    | Diario | Mensual | Cada temporada |
|------------------------------------------------------------------|--------|---------|----------------|
| Examine la cubierta de corte *                                   | X      |         |                |
| Examine la maneta del freno del motor*                           | X      |         |                |
| Inspeccione el silenciador*                                      |        | X       |                |
| Examine la bujía. Limpie o sustituya la bujía si fuese necesario |        |         | X              |
| Inspección del filtro de aire                                    | X      |         |                |
| Limpie el filtro de aire <sup>100</sup>                          |        | X       |                |
| Sustituya el filtro de aire                                      |        |         | X              |
| Inspeccione el sistema de combustible                            |        |         | X              |
| Limpie las aletas de refrigeración del cilindro                  |        | X       |                |
| Inspeccione y ajuste el cable de embrague                        |        |         | X              |

## Programa de mantenimiento



**PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que el filtro de aire esté hacia arriba y no contra el suelo cuando incline el producto. Podría dañar el motor.

Los intervalos de mantenimiento se calculan a partir del uso diario del producto. Los intervalos cambian si el producto no se utiliza a diario.

Para las tareas de mantenimiento identificadas con un \*, consulte las instrucciones de *Dispositivos de seguridad en el producto en la página 131*.

| Mantenimiento                                                                                    | Diario | Mensual | Cada temporada |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------|----------------|
| Inspección general                                                                               | X      |         |                |
| Compruebe el nivel de aceite                                                                     | X      |         |                |
| Cambie el aceite (la primera vez a las 5 horas de uso; después, cada 50 h de uso) <sup>101</sup> |        |         | X              |
| Limpie el producto                                                                               | X      |         |                |
| Inspeccione el equipo de corte                                                                   | X      |         |                |
| Examine la cubierta de corte *                                                                   | X      |         |                |
| Examine de la maneta del freno del motor*                                                        | X      |         |                |
| Inspeccione el silenciador*                                                                      |        | X       |                |
| Examine la bujía. Limpie o sustituya la bujía si fuese necesario                                 |        |         | X              |
| Inspección del filtro de aire                                                                    | X      |         |                |
| Limpie el filtro de aire <sup>102</sup>                                                          |        | X       |                |
| Sustituya el filtro de aire                                                                      |        |         | X              |

<sup>100</sup> Límpielo con mayor frecuencia en condiciones polvorientas o cuando haya residuos en el aire. Si está muy sucio, sustituya el filtro de aire.

<sup>101</sup> Si se utiliza el producto con una carga pesada o a temperaturas elevadas, sustituya el aceite del motor cada 25 horas.

<sup>102</sup> Límpielo con mayor frecuencia en condiciones polvorientas o cuando haya residuos en el aire. Si está muy sucio, sustituya el filtro de aire.

| Mantenimiento                                                          | Diario | Mensual | Cada temporada |
|------------------------------------------------------------------------|--------|---------|----------------|
| Inspeccione el sistema de combustible                                  |        |         | X              |
| Limpie las aletas de refrigeración del cilindro                        |        | X       |                |
| Inspeccione y ajuste el cable de embrague (LC 151S, LB 251S, LB 256SP) |        |         | X              |
| Limpie debajo de la tapa de la transmisión (LB 251S)                   |        |         | X              |

### Para realizar una inspección general

- Asegúrese de que todas las tuercas y los tornillos del producto estén apretados correctamente.

### Para limpiar el producto externamente

- Use un cepillo para retirar las hojas, la hierba y la suciedad.
- Asegúrese de que la toma de aire de la parte superior del motor no esté obstruida.
- No utilice un equipo de limpieza a alta presión para limpiar el producto.
- Si utiliza agua para limpiar el producto, no dirija el chorro directamente sobre el motor.

### Para limpiar la superficie interior de la cubierta de corte

- Vacíe el depósito de combustible.
- Incline el producto. Asegúrese de que la bujía apunta hacia arriba.



**PRECAUCIÓN:** Si el producto se pone con el filtro de aire hacia abajo, el motor puede dañarse.

- Limpie la superficie interior de la cubierta de corte con una manguera de agua.

### Limpieza debajo de la tapa de la transmisión (LB 251S)

- Vacíe el depósito de combustible.
- Incline el producto. Asegúrese de que la bujía apunta hacia arriba.



**PRECAUCIÓN:** Si el producto se pone con el filtro de aire hacia abajo, el motor puede dañarse.

- Retire los 7 tornillos. (Fig. 37)
- Extraiga la tapa de la transmisión.
- Limpie la superficie con un cepillo.



**PRECAUCIÓN:** Si se acumula agua o suciedad debajo de la tapa de

la transmisión, se pueden causar daños en la transmisión.

- Instale la tapa de la transmisión y apriete los 7 tornillos.

### Para inspeccionar el equipo de corte



**ADVERTENCIA:** Para evitar el arranque accidental, desconecte el cable de encendido de la bujía.



**ADVERTENCIA:** Utilice guantes protectores cuando realice el mantenimiento del equipo de corte. La cuchilla está muy afilada y se pueden producir cortes con mucha facilidad.

- Inspeccione el equipo de corte para comprobar si presenta daños o grietas. Sustituya siempre un equipo de corte dañado.
- Inspeccione la cuchilla para comprobar si está dañada o roma.

**Nota:** Después de afilar la cuchilla, es necesario equilibrarla. El afilado, la sustitución y el equilibrado de la cuchilla deben realizarse en un centro de servicio. Si choca con un obstáculo que haga que el producto se pare, sustituya la cuchilla dañada. Lleve el producto a un centro de servicio, donde estimarán si la cuchilla puede afilarse o debe sustituirse.

### Sustitución de la cuchilla

- Bloquee la cuchilla con un bloque de madera. (Fig. 38)
- Retire el tornillo y la arandela de presión de la cuchilla.
- Extraiga la cuchilla.
- Examine el soporte de la cuchilla y el tornillo de la cuchilla para comprobar si presentan daños.
- Inspeccione el eje del motor para asegurarse de que no está doblado.
- Cuando instale la nueva cuchilla, colóquela con los extremos en ángulo en dirección a la cubierta del equipo de corte. (Fig. 39)

7. Asegúrese de que la cuchilla quede alineada con el centro del eje del motor.
8. Bloquee la cuchilla con un bloque de madera. Coloque la arandela de presión, y apriete el tornillo y la arandela a un par de 43 – 47 Nm. (Fig. 40)
9. Mueva la cuchilla en distintas direcciones manualmente y compruebe que gira libremente.



**ADVERTENCIA:** Utilice guantes de protección de alta resistencia. La cuchilla está muy afilada y se pueden producir cortes con mucha facilidad.

10. Arranque el producto para hacer una prueba de la cuchilla. Si la cuchilla no está correctamente fijada, se producirán vibraciones en el producto o el resultado del corte no será satisfactorio.

### Para realizar una comprobación del nivel de aceite



**PRECAUCIÓN:** Un nivel de aceite demasiado bajo puede causar daños en el motor. Compruebe el nivel de aceite antes de arrancar el producto.

1. Coloque el producto sobre una superficie nivelada.
2. Retire el tapón del depósito de aceite con la varilla de nivel acoplada.
3. Limpie el aceite de la varilla de nivel de aceite.
4. Introduzca la varilla de nivel totalmente en el depósito de aceite para obtener un resultado correcto del nivel de aceite.
5. Quite la varilla de nivel.
6. Compruebe el nivel de aceite que indica la varilla de nivel.
7. Si el nivel de aceite es bajo, llene con aceite de motor y vuelva a comprobar el nivel de aceite.

### Sustitución del aceite del motor



**ADVERTENCIA:** El aceite del motor está muy caliente inmediatamente después de apagar el motor. Deje que el motor se enfríe antes de vaciar el aceite del motor. Si derrama aceite del motor y entra en contacto con la piel, lávese con agua y jabón.

(Fig. 41)

1. Ponga el producto en funcionamiento hasta que el depósito de combustible se vacíe.
2. Quite el cable de encendido de la bujía.
3. Retire el tapón del depósito de aceite.
4. Coloque un recipiente debajo del producto para recoger el aceite del motor.

5. Inclíne el producto y drene el aceite del motor del depósito de aceite con una bomba de aceite (accesorio).
6. Llene el depósito con aceite de motor nuevo del tipo recomendado en *Datos técnicos en la página 142*.
7. Compruebe el nivel de aceite. Consulte *Para realizar una comprobación del nivel de aceite en la página 138*.

### Mantenimiento de la bujía



**PRECAUCIÓN:** Utilice siempre el tipo de bujía recomendado. El uso de un tipo de bujía incorrecto puede causar averías en el producto.

- Examine la bujía si el motor tiene poca potencia, no es fácil de arrancar o no funciona correctamente al régimen de ralentí.
- Para reducir la suciedad en los electrodos de la bujía, siga estas instrucciones:
  - a) Asegúrese de que el régimen de ralentí está bien ajustado.
  - b) Asegúrese de que la mezcla de combustible sea correcta.
  - c) Asegúrese de que el filtro de aire esté limpio.
- Si la bujía está sucia, límpiela y asegúrese de que la distancia entre los electrodos sea la correcta, consulte *Datos técnicos en la página 142*, (Fig. 42)
- Sustituya la bujía si fuese necesario.

### Filtro de aire

Un filtro de aire sucio puede provocar daños en el motor o que este no funcione correctamente. En condiciones polvorosas, realice el mantenimiento del filtro de aire con mayor frecuencia. Consulte *Mantenimiento en la página 135* para obtener información sobre cuándo cambiar el filtro de aire.

**Nota:** Sustituya siempre el filtro de aire si está dañado.

### Extracción e instalación del filtro de aire



**ADVERTENCIA:** Utilice guantes protectores.

1. Presione las fijaciones de la tapa del filtro de aire.
2. Retire con cuidado la tapa del filtro de aire (A) del motor.
3. Retire el filtro de aire (B). (Fig. 43)
4. Compruebe si el filtro de aire está dañado. Sustituya el filtro de aire si está dañado.
5. Limpie y examine el filtro de aire. Consulte la sección *Limpieza del filtro de aire en la página 139*.

6. Para el montaje, efectúe el mismo procedimiento en el orden inverso.

### Limpieza del filtro de aire

Un filtro de aire sucio puede provocar daños en el motor o que este no funcione correctamente. En condiciones de trabajo con mucho polvo, realice el mantenimiento del filtro de aire con más frecuencia.

Consulte *Mantenimiento en la página 135* para obtener información sobre cuándo cambiar el filtro de aire.

1. Retire la cubierta del filtro de aire y extraiga el filtro de aire.
2. Limpie el filtro golpeándolo suavemente contra una superficie plana. Para limpiar el filtro, no utilice nunca disolventes con petróleo, como el queroseno, ni aire comprimido.

---

**Nota:** Los filtros de aire utilizados durante mucho tiempo no se pueden limpiar por completo. Sustituya el filtro de aire con regularidad. Un filtro de aire dañado debe cambiarse siempre.

---

3. Cuando monte el filtro de aire, asegúrese de que quede totalmente sellado en su soporte.

### Comprobación del deflector de descarga lateral

El deflector de descarga lateral está sujeto a la abertura de descarga lateral del producto. Reduce el riesgo de expulsión de objetos en dirección al usuario.

1. Asegúrese de que el deflector de descarga lateral no esté dañado.
2. Examine el deflector de descarga lateral. Asegúrese de que no ve daños, como alguna grieta o que alguno de los muelles que empujan la puerta para cerrarla esté roto.
3. Sustituya el deflector de descarga lateral o los muelles en caso de estar dañados.

### Para inspeccionar el sistema de combustible

- Examine el tapón del depósito de combustible y la junta del tapón para comprobar que no presenten daños.
- Examine la manguera de combustible para asegurarse de que no haya fugas. Si la manguera de combustible está dañada, lleve el producto a un taller de servicio para sustituirla.

### Ajuste del cable del embrague (LC 151S, LB 251S, LB 256SP)

En las situaciones siguientes, es necesario reducir la longitud del cable del embrague:

- La transmisión de las ruedas no engrana cuando se tira del mango de transmisión o de la palanca de control de régimen.
- El producto se mueve lentamente con la transmisión de las ruedas engranada.

En las situaciones siguientes, es necesario alargar la longitud del cable del embrague:

- El producto se mueve sin que la transmisión de las ruedas esté engranada.
- Ajuste del cable del embrague:
  - a) Para reducir la longitud del cable del embrague, gire el tornillo de ajuste hacia la izquierda.
  - b) Para alargar la longitud del cable del embrague, gire el tornillo de ajuste hacia la derecha. (Fig. 44)

Si el producto continúa sin funcionar de manera satisfactoria después del ajuste, póngase en contacto con el distribuidor.

## Resolución de problemas del motor

| Problema                                                                     | Causa posible                                                           | Solución                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El motor no arranca.                                                         | El cable de encendido no está conectado correctamente.                  | Conecte el cable de encendido a la bujía.                                                                              |
|                                                                              | El depósito de combustible está vacío.                                  | Llene el depósito de combustible con el tipo de combustible adecuado.                                                  |
|                                                                              | El combustible es antiguo.                                              | Drene el depósito de combustible y el carburador. Reposte con gasolina nueva.                                          |
|                                                                              | Hay suciedad en el carburador o la tubería de combustible.              | Limpie el carburador, la tubería de combustible o ambos.                                                               |
|                                                                              | La bujía está dañada.                                                   | Ajuste la distancia entre los electrodos y limpie o sustituya la bujía.                                                |
|                                                                              | Hay combustible en la bujía.                                            | Limpie la bujía.                                                                                                       |
| El motor no para.                                                            | El mecanismo de parada no funciona correctamente.                       | Desconecte el cable de encendido de la bujía. Lleve el producto a un taller de servicio autorizado para su reparación. |
| El motor no funciona correctamente.                                          | El cable de encendido no está conectado correctamente.                  | Conecte el cable de encendido a la bujía.                                                                              |
|                                                                              | Hay suciedad en la tubería de combustible o el combustible ha caducado. | Limpie la tubería de combustible. Llene el depósito de combustible con combustible nuevo del tipo correcto.            |
|                                                                              | Hay una obstrucción en el tapón del depósito de combustible.            | Limpie el tapón del depósito de combustible.                                                                           |
|                                                                              | Hay agua o suciedad en el sistema de combustible.                       | Vacíe el depósito de combustible. Llene el depósito de combustible con combustible nuevo del tipo correcto.            |
|                                                                              | El filtro de aire está sucio.                                           | Limpie el filtro de aire.                                                                                              |
|                                                                              | Es necesario ajustar el carburador.                                     | Lleve el carburador a un taller de servicio para que lo ajusten.                                                       |
| El motor se calienta demasiado.                                              | El nivel de aceite del motor es demasiado bajo.                         | Reponga con aceite de motor.                                                                                           |
|                                                                              | El caudal de aire no es suficiente.                                     | Limpie el filtro de aire y la carcasa del filtro de aire.                                                              |
|                                                                              | Es necesario ajustar el carburador.                                     | Lleve el carburador a un taller de servicio para que lo ajusten.                                                       |
| Se produce un fallo de encendido en el motor cuando funciona a régimen alto. | La distancia entre los electrodos de la bujía es demasiado corta.       | Ajuste la distancia entre los electrodos.                                                                              |

| Problema                                             | Causa posible                                                                              | Solución                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El motor emite ruidos extraños con una carga normal. | Tipo de gasolina incorrecto.                                                               | Drene el depósito de combustible y el carburador. Reposte con gasolina nueva. Consulte <i>Repostaje de combustible en la página 133</i> . Si el problema persiste, póngase en contacto con su taller de servicio más cercano. |
| El motor no funciona correctamente al ralentí.       | La bujía está sucia o defectuosa, o la distancia entre los electrodos es demasiado grande. | Ajuste la distancia entre los electrodos o sustituya la bujía.                                                                                                                                                                |
|                                                      | Es necesario ajustar el carburador.                                                        | Ajuste el carburador.                                                                                                                                                                                                         |
|                                                      | El filtro de aire está sucio.                                                              | Limpie el filtro de aire.                                                                                                                                                                                                     |

---

## Transporte, almacenamiento y eliminación

---

### Transporte y almacenamiento

- Para el transporte y almacenamiento del producto y del combustible, asegúrese de que no haya fugas ni humos. Las chispas o llamas abiertas, por ejemplo, de dispositivos eléctricos o calderas, pueden producir un incendio.
- Use siempre recipientes homologados para el transporte y almacenamiento de combustible.
- Vacíe el depósito de combustible antes de poner el producto en almacenamiento durante un largo periodo de tiempo. Deseche el combustible en una ubicación adecuada para su eliminación.
- Asegure el producto durante el transporte para evitar daños y accidentes.
- Mantenga el producto en un área cerrada para impedir el acceso a niños o personas no autorizadas.
- Mantenga el producto en un lugar seco y al abrigo de las heladas.

### Eliminación

- Respete los requisitos de reciclaje locales y las normas aplicables.
- Deseche todos los productos químicos, como el aceite de motor o el combustible, en un centro de servicio o una ubicación adecuada para su eliminación.
- Cuando ya no use el producto, envíelo a un distribuidor Husqvarna o deséchelo en un punto de reciclaje.

## Datos técnicos

### Datos técnicos

|                                                               | LC 151                                                         | LC 151S                                                        |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| <b>Motor</b>                                                  |                                                                |                                                                |
| Marca                                                         | Husqvarna                                                      | Husqvarna                                                      |
| Tipo de motor                                                 | Monocilíndrico, 4 tiempos, refrigeración forzada por aire, OHV | Monocilíndrico, 4 tiempos, refrigeración forzada por aire, OHV |
| Cilindrada, cm <sup>3</sup>                                   | 166                                                            | 166                                                            |
| Velocidad, r/min                                              | 2800                                                           | 2800                                                           |
| Potencia nominal del motor, kW <sup>103</sup>                 | 2,7                                                            | 2,7                                                            |
| <b>Sistema de encendido</b>                                   |                                                                |                                                                |
| Bujía                                                         | Husqvarna HQT-7 / Torch F7RTC                                  | Husqvarna HQT-7 / Torch F7RTC                                  |
| Distancia entre electrodos, mm                                | 0,7-0,8                                                        | 0,7-0,8                                                        |
| <b>Sistema de combustible y lubricación</b>                   |                                                                |                                                                |
| Tipo de lubricación del motor                                 | Salpicadura                                                    | Salpicadura                                                    |
| Capacidad del depósito de combustible, litros                 | 1,0                                                            | 1,0                                                            |
| Capacidad del depósito de aceite, litros                      | 0,5                                                            | 0,5                                                            |
| Aceite del motor <sup>104</sup>                               | SAE 30                                                         | SAE 30                                                         |
| <b>Peso</b>                                                   |                                                                |                                                                |
| Con los depósitos vacíos, kg                                  | 29,9                                                           | 31,6                                                           |
| <b>Emisiones de ruido</b> <sup>105</sup>                      |                                                                |                                                                |
| Nivel de potencia acústica medida, dB( A)                     | 97                                                             | 97                                                             |
| Nivel de potencia acústica garantizado, L <sub>WA</sub> dB(A) | 98                                                             | 98                                                             |
| <b>Niveles acústicos</b> <sup>106</sup>                       |                                                                |                                                                |
| Nivel de presión sonora en el oído del usuario, dB(A)         | 85                                                             | 85                                                             |

<sup>103</sup> La potencia de salida del motor indicada es la potencia neta media (a la velocidad especificada) de un motor de producción típico para el modelo de motor conforme a la norma SAE J1349 / ISO1585. Los motores fabricados en serie podrían presentar valores diferentes. La potencia de salida real del motor instalado en el producto final dependerá de la velocidad de funcionamiento, las condiciones medioambientales y otros valores.

<sup>104</sup> Si utiliza aceite SAE-30 a temperaturas inferiores a +5 °C, existe el riesgo de que no lubrique el motor correctamente. Esto puede ocasionar daños en el motor. Consulte la sección *Sustitución del aceite del motor en la página 138* para saber cuál es el aceite correcto para temperaturas bajas.

<sup>105</sup> Emisiones sonoras en el entorno medidas como potencia acústica (L<sub>WA</sub>) según la directiva 2000/14/CE.

<sup>106</sup> Los datos referidos del nivel de presión sonora tienen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 1,2 dB (A).

|                                              | LC 151                              | LC 151S                             |
|----------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>Niveles de vibraciones</b> <sup>107</sup> |                                     |                                     |
| Vibración en el manillar, m/s <sup>2</sup>   | 8,5                                 | 8,5                                 |
| <b>Equipo de corte</b>                       |                                     |                                     |
| Altura de corte, mm                          | 25-75                               | 25-75                               |
| Anchura de corte, mm                         | 510                                 | 510                                 |
| Sistema de corte                             | Recogedor/BioClip®/descarga lateral | Recogedor/BioClip®/descarga lateral |
| Cuchilla estándar                            | Recogedor 598562601                 | Recogedor 598562601                 |
| Cuchilla auxiliar                            | Triturador 597683901                | Triturador 597683901                |
| Capacidad del recogedor de césped, litros    | 65                                  | 65                                  |
| <b>Transmisión</b>                           |                                     |                                     |
| Velocidad de movimiento, km/h                | –                                   | 3,6                                 |

## Datos técnicos

|                                               | LC 151                                                         | LC 151S                                                        | LB 251S                                                        | LB 256SP                                                       |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| <b>Motor</b>                                  |                                                                |                                                                |                                                                |                                                                |
| Marca                                         | Husqvarna                                                      | Husqvarna                                                      | Husqvarna                                                      | Husqvarna                                                      |
| Tipo de motor                                 | Monocilíndrico, 4 tiempos, refrigeración forzada por aire, OHV | Monocilíndrico, 4 tiempos, refrigeración forzada por aire, OHV | Monocilíndrico, 4 tiempos, refrigeración forzada por aire, OHV | Monocilíndrico, 4 tiempos, refrigeración forzada por aire, OHV |
| Cilindrada, cm <sup>3</sup>                   | 166                                                            | 166                                                            | 166                                                            | 166                                                            |
| Velocidad, r/min                              | 2800                                                           | 2800                                                           | 2800                                                           | 2800                                                           |
| Potencia nominal del motor, kW <sup>108</sup> | 2,7                                                            | 2,7                                                            | 2,7                                                            | 2,7                                                            |
| <b>Sistema de encendido</b>                   |                                                                |                                                                |                                                                |                                                                |
| Bujía                                         | Husqvarna HQT-7                                                | Husqvarna HQT-7                                                | Husqvarna HQT-7                                                | Husqvarna HQT-7                                                |
| Distancia entre electrodos, mm                | 0,7–0,8                                                        | 0,7–0,8                                                        | 0,7–0,8                                                        | 0,7–0,8                                                        |
| <b>Sistema de combustible y lubricación</b>   |                                                                |                                                                |                                                                |                                                                |
| Tipo de lubricación del motor                 | Salpicadura                                                    | Salpicadura                                                    | Salpicadura                                                    | Salpicadura                                                    |

<sup>107</sup> Los datos referidos del nivel de vibración poseen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 0,2 m/s<sup>2</sup>.

<sup>108</sup> La potencia de salida del motor indicada es la potencia neta media (a la velocidad especificada) de un motor de producción típico para el modelo de motor conforme a la norma SAE J1349 / ISO1585. Los motores fabricados en serie podrían presentar valores diferentes. La potencia de salida real del motor instalado en el producto final dependerá de la velocidad de funcionamiento, las condiciones medioambientales y otros valores.

|                                                               | LC 151                               | LC 151S                              | LB 251S                   | LB 256SP                  |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Capacidad del depósito de combustible, litros                 | 1,0                                  | 1,0                                  | 1,0                       | 1,0                       |
| Capacidad del depósito de aceite, litros                      | 0,5                                  | 0,5                                  | 0,5                       | 0,5                       |
| Aceite del motor <sup>109</sup>                               | Husqvarna SAE 30                     | Husqvarna SAE 30                     | Husqvarna SAE 30          | HusqvarnaSAE 30           |
| <b>Peso</b>                                                   |                                      |                                      |                           |                           |
| Con los depósitos vacíos, kg                                  | 31,1                                 | 32,6                                 | 32,0                      | 33,1                      |
| <b>Emisiones de ruido</b> <sup>110</sup>                      |                                      |                                      |                           |                           |
| Nivel de potencia acústica medida, dB( A)                     | 97                                   | 97                                   | 95                        | 98                        |
| Nivel de potencia acústica garantizado, L <sub>WA</sub> dB(A) | 98                                   | 98                                   | 96                        | 98                        |
| <b>Niveles acústicos</b> <sup>111</sup>                       |                                      |                                      |                           |                           |
| Nivel de presión sonora en el oído del usuario, dB(A)         | 85                                   | 85                                   | 82                        | 88                        |
| <b>Niveles de vibraciones</b> <sup>112</sup>                  |                                      |                                      |                           |                           |
| Vibración en el manillar, m/s <sup>2</sup>                    | 8,5                                  | 8,5                                  | 4,7                       | 7,5                       |
| <b>Equipo de corte</b>                                        |                                      |                                      |                           |                           |
| Altura de corte, mm                                           | 25-75                                | 25-75                                | 25-75                     | 25-75                     |
| Anchura de corte, mm                                          | 510                                  | 510                                  | 510                       | 560                       |
| Sistema de corte                                              | Recogedor/Bio-Clip®/descarga lateral | Recogedor/Bio-Clip®/descarga lateral | BioClip®/descarga lateral | BioClip®/descarga lateral |
| Cuchilla estándar                                             | Recogedor 598562601                  | Recogedor 598562601                  | Triturador 597683901      | Triturador 598563601      |
| Cuchilla auxiliar                                             | Triturador 597683901                 | Triturador 597683901                 | –                         | –                         |
| Capacidad del recogedor de césped, litros                     | 65                                   | 65                                   | –                         | –                         |
| <b>Transmisión</b>                                            |                                      |                                      |                           |                           |
| Velocidad de movimiento, km/h                                 | –                                    | 3,6                                  | 4,0                       | 3,6                       |

<sup>109</sup> Si utiliza aceite SAE-30 a temperaturas inferiores a +5 °C, existe el riesgo de que no lubrique el motor correctamente. Esto puede ocasionar daños en el motor. Consulte la sección *Sustitución del aceite del motor en la página 138* para saber cuál es el aceite correcto para temperaturas bajas.

<sup>110</sup> Emisiones sonoras en el entorno medidas como potencia acústica (L<sub>WA</sub>) según la directiva 2000/14/CE.

<sup>111</sup> Los datos referidos del nivel de presión sonora tienen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 1,2 dB (A).

<sup>112</sup> Los datos referidos del nivel de vibración poseen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 0,2 m/s<sup>2</sup>.

## Declaración de conformidad

### Declaración de conformidad CE

Nosotros, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna (Suecia), tel. +46-36-146500, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto:

|                       |                                        |
|-----------------------|----------------------------------------|
| <b>Descripción</b>    | Cortacésped                            |
| <b>Marca</b>          | Husqvarna                              |
| <b>Tipo/Modelo</b>    | LC 151, LC 151S, LB 251S, LB 256SP     |
| <b>Identificación</b> | Números de serie a partir del año 2022 |

Cumple las siguientes directivas y normas de la UE:

|              |                                                                                                                       |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Norma</b> | <b>Descripción</b>                                                                                                    |
| 2006/42/CE   | "relativa a las máquinas"                                                                                             |
| 2014/30/UE   | "relativa a la compatibilidad electromagnética"                                                                       |
| 2000/14/CE   | "relativa a las emisiones sonoras en el entorno"                                                                      |
| 2011/65/UE   | "relativa a restricciones de utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos" |

Y que se aplican las especificaciones técnicas o los estándares siguientes: EN ISO 5395-1:2013/A1:2018, EN ISO 5395-2:2013/A1:2016/A2:2017, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018

Organismo notificado: 0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden ha certificado la conformidad con la Directiva del Consejo 2000/14/CE, Procedimiento de evaluación de conformidad: Anexo VI.

Para obtener información respecto a las emisiones sonoras, consulte *Datos técnicos en la página 142*.

Huskvarna, 2022-10-12



Claes Losdal, director de desarrollo/productos para jardín de Husqvarna AB

Responsable de la documentación técnica

